

# Kantate Nr. 32

Concerto in Dialogo am ersten Sonntag nach Epiphania

„Liebster Jesu, mein Verlangen“

## Cantata No. 32

Concerto in Dialogo  
for the first Sunday after Epiphany

“Blessed Jesus, my salvation”

English Version by Mevanwy Roberts

## Cantate No. 32

Concerto in Dialogo  
pour le premier dimanche après l'Épiphanie

«O mon Jésus, mon seul désir»

Traduction française de Gustave Bret

Johann Sebastian Bach BWV 32

Klavierauszug von Günter Raphael

### 1. Aria (Soprano) Adagio

Soprano

Ob.

Violino I, II  
Viola  
Basso continuo

Viol., Viola  
*piano e spiccato*

3

5

7

A

Lieb - - - - - ster Je - su,  
 Bless - - - - - ed Je - sus,  
 O - - - - - mon Jé - sus,

9 *pianissimo*

lieb - - - - - ster Je - su, mein Ver - lan - gen, mein Ver -  
 bless - - - - - ed Je - sus, my sal - va - tion, my sal -  
 o - - - - - mon Jé - sus, mon seul dé - sir, mon seul

11

lan - gen, sa - ge - mir, wo find ich dich? wo, wo,  
 va - tion, tell oh - tell me where Thou art? where, where?  
 dé - sir, ré - ponds - moi où donc es - tu? où donc?

13

wo find ich - dich? Lieb - - - - - ster  
 Yea, where Thou art? Bless - - - - - ed  
 où donc es - tu? O - - - - - mon

15 *tr*

17

Je - su, mein Ver - lan - gen, mein Ver - lan - gen, sa - ge mir, wo find ich  
*Je - sus, my sal - va - tion, my sal - va - tion, tell, oh - tell me where Thou*  
 Jé - sus, mon seul dé - sir, mon seul dé - sir, ré - ponds-moi, où donc es-

19

dich? Lieb - ster Je - su, mein Ver - lan - gen,  
*art? Bless - ed Je - sus, my sal - va - tion,*  
 tu? o mon Jé - sus, mon seul dé - sir,

**Leseprobe**

21

lieb - ster Je - su, mein Ver - lan - gen, sa - ge mir, wo find ich  
*bless - ed Je - sus, my sal - va - tion, tell, oh tell me where Thou*  
 o mon Jé - sus, mon seul dé - sir, ré - ponds-moi où donc es-

**Sample page**

23

**B**

dich? Wo find ich dich? Soll ich dich so bald ver -  
*art? Yea, where Thou art? Wilt Thou then so soon be -*  
 tu? où donc es - tu? Fal - lait - il si - - tôt te

25

lie - ren, so bald, so bald, und nicht fer - ner bei mir  
 reave me, so soon, so soon! And for - sak - en, must I  
 per - dre? si - tôt, si - tôt; loin de moi vas - tu de -

27

spü - ren, soll ich dich so bald ver lie ren  
 grieve Thee, wilt Thou then so soon be reave me  
 meu - rer, fal - lait - il si - tôt te per dre

29

und nicht fer - ner - bei ir - ren, soll ich dich so bald ver -  
 and for - sak - en, - must I grieve Thee, wilt Thou then so soon be -  
 loin de moi vas - tu de - meu - rer, fal - lait - il si - tôt te

31

lie - ren, so bald, so bald ver - lie - ren und nicht  
 reave me, so soon, so soon be - reave me, and for -  
 per - dre, si - tôt, si - tôt te per - dre? Fal - lait -